

# Печораса Вөрлэдзись

ВКП(б) МЫЛДИНСА РАЙКОМЛОН ДА УДЖАЛЫСЬ ЙӖЗ  
ДЕПУТАТЪЯС РАЙОННОЙ СОВЕТЛОН ОРГАН  
№ 32 (866) Апрель 17 лун 1941 во. Дон 5 ур.

## Республикаса овмӧс да культура дзоридзалӧм йылысь бюджет

Тӧрыт (апрель 10 лунӧ) заводитис ассыс удж Коми Автономной Советской Социалистической Республикаса Верховной Советлӧн витӧд сессия. Коми АССР-са Финансъяс кузя Народной Комиссар депутат Шарапов доложитис коми народлӧн изранникъяслы Коми республикалӧн 1941 вося бюджет йылысь да 1940 вося бюджет олӧмӧ пӧртӧм йылысь.

1941 во вылӧ республикалысь бюджет запроектируйтӧма доходъяс кузя 112.021 сюрс шайт размерн да рӧскодъяс кузя — 108.414,7 сюрс шайт размерн. 1940 во серти тавося бюджетлӧн содӧм составляйтӧ 22,5 процент вылӧ, а сравнитны кӧ 1921—22 восяся бюджетлӧд, то тавося бюджетын запроектируйтӧм суммалӧн содӧмыс составляйтӧ КӦКЪЯМЫСДАС ПӦВ.

Бюджетлӧн лыдпасъяс — сийӧ социалистической строительствон миян успехъяслӧн показательяс. Найӧ выракайтӧны миянлысь планъяс народной овмӧс да культура кыпӧдӧм йылысь. Республикалӧн 1941 вося бюджет — сийӧ финансовый программа хозяйственной да культурной строительстволӧн.

Советской Соювса народъяслӧд братской семьян Коми АССР-са уджалысь йӖз Лениц — Сталин партия веськӧдлӧм улын обеспечитисны гырысь успехъяс республикалысь овмӧс да культура кыпӧдан делӧн. Сӧмын

Сталинской пятилеткаяс вося чӧжӧн, республика территория вылын стрӧйтӧма да реконструируйтӧма уна дас промышленной предприятияс. Республиканы бурной развитие полчитисны промышленностъяс выль отрасляс, муно выль уна туйяс стрӧйтӧм ыли Печораны кодӧ важӧн, кызди и ставнас миян коми край, вӧли бӧрӧкольӧм окраинаӧн, промышленной строительство вылӧ социалистической государство воысь-во рӧскодуйтӧ ныр уджык средствояс. Кольӧм во серти Печораны промышленной строительство вылӧ капиталовложениеяс содасны матӧ кык пӧв.

Республикалӧн хозяйственной да культурной строительствон успехъяс — сийӧ ленинско-сталинской национальной политика торжестволӧн результат. Большевиетской партиалӧн национальной политика обеспечитис коми народлы и хозяйственной и культурной дзоридзалӧм. 1941 вося финансовый программа, код йылысь тӧрыт сессия вылын доклады вайтис депутат Шарапов, обеспечивайтӧ миян республикаса народной овмӧслысь да культуралысь водзӧ бурной дзоридзалӧм.

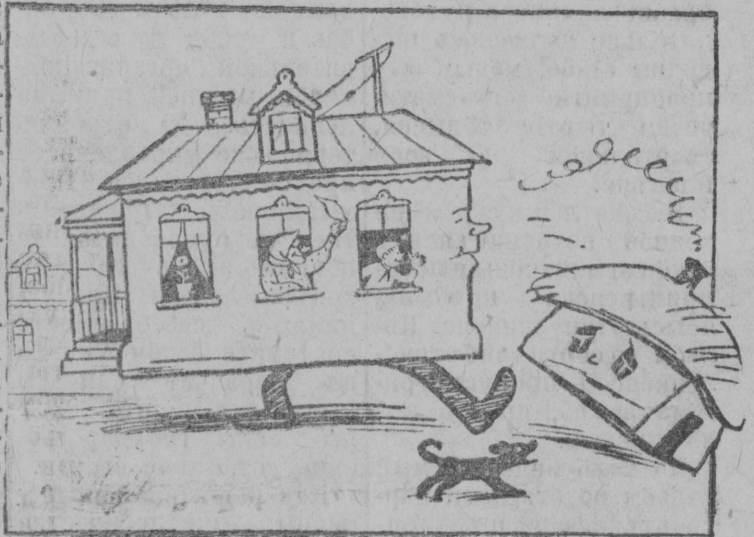
Бюджетын доходъяс лӧн основный источникъяс лӧн являйтчӧны оборотысь налог кузя государственной доходъяс лӧн поступлениеяс, код

(Помеӧ видзӧд мӧд листӧ).

Тавося август тӧлысьын Коми автономия образуйтӧмсянь тырӧ кызь во. Быд уджалысь морт, кӧть кутшӧм участок вылын сийӧ эз уджав, должен активная включитчыны юбилей честь кузя социалистической ордъясбӧмӧ да быд лун ознаменуйтны выль успехъясон производственной планъяс тыртӧмын да сӧдзикӧн обеспечитны Коми АССР-лысь 1941 вося бюджет быд раздел кузя, быд статья кузя олӧмӧ пӧртӧм.

„Вӧрлэдзись“, апрель 11 лун.

Быд воӧ содӧ колхозникъяс лӧн доходъяс, быдмӧ налӧн матеральной благосостояние. Важ, джывыйӧ киссьӧм либарокъяс места стрӧитсьӧны выль, благоустроенной кертаяс.



—Тырмас! Вешӧны тасъ!

## Товарооборот кузя план тыртӧма 103,2 прӧцент вылӧ

Райсоюз пасъта 1941 вося первой кварталса план розничной товарооборот кузя выполнитӧма 103,2 прӧцент вылӧ.

II квартал вылӧ розничной товарооборотлӧн план райсоюз пасъта составитӧ 1 миллион 530 сюрс шайт.

Медым тайӧ плансӧ выполнитны райсоюз должен вайны май да июнь тӧлысьясӧ Помосдино пыр гӧтӧвой паськӧм 400 сюрс шайт дон, Подчерьеысь да Усть-Усамысь кондитерской изделнеяс 250 сюрс шайт дон, макаронной изделнеяс 13 сюрс шайт дон, селӧдки 17 сюрс шайт дон, мануфактура 400 сюрс шайт дон, гӧтӧвой паськӧм 210 сюрс шайт дон, кучик кӧмкот 100 сюрс шайт дон, табачной изделнеяс 250 сюрс

шайт дон, трикотаждъяс 92 сюрс шайт дон да мукӧд товаръяс 120 сюрс шайт дон. Тамсы кызди июнь тӧлысьын жӧ кызвыннас лӧӧ вайӧма 1941 вося фонд.

Торговӧй организациясса работникъяс водзӧ ӧни сувтӧ боевой мог, медым обеспечитны тайӧ товарсӧ вайӧм да своевременнӧ примитӧм. Колӧ лӧсьӧдны водзвыс складской помещениеяс, пыржӧ вӧчны колхозьяскӧд договоръяс грузчикъясӧс медалӧм кузя, медым товар примитӧмын да выгрузитӧмын векутшӧм задержка эз ло. II тайӧ могоӧ торговӧй организациясса работникъяс Коми автономиялӧн XX годовщина честь кузя сочордъясбӧм под вылын пӧртасны олӧмӧ. Ю

лысь объёмсö 1941 во вы-  
лö индöма 68 миллион са-  
йö шайт суммаын. Таво  
промышленностьлөн вал-  
овой продукция кольом  
во серти содö 32,4 прö-  
цент вылö. Кольом во сер-  
ти тöдчымöн идждид раз-  
мах получитас и государ-  
ственной да кооператив-  
ной торговлялөн рознич-  
ной товарооборот. Ставыс  
тайö лöсьöдöны условие-  
яс оборотыс налог кузя  
план тыртöм вылö. А ме-  
дым получитны колана  
средствояс, наркоматъя-  
леса да хозяйственной  
организацияяса руково-  
дителяяс долженöсь ше-  
дöдны сийöс, медым быд  
предприятие системати-  
чески тыртис тöлысса,  
квартиральнй да вся  
планьяс.

Бюджетлөн важной до-  
ходной источникясыс  
öтиби являйтчöны и пред-  
приятияяса прибыля-  
ясыс отчислениеяс. Ко-  
льом во серти тайö отчис-  
лениеяссö предусмотри-  
тöма таво 65,9 прöцент вы-  
лö унджык.

Но колö индыны, мый  
кольом во öткымын нар-  
коматяса да предпри-  
ятияса руководителяяс  
эз тыртны производствен-  
ной планьяс да себестои-  
мость чинтöм кузя зада-  
ниеяс, кодi вайöдiс сьö,  
мый бюджет эз получит  
промышленность кузя

планöн предусмотритöм  
накоплениеяс 536,4 сюрс  
шайт. Сессия вылын, на-  
пример, справедливöя  
индiс докладчик, мый  
„Комилес“ трест (управ-  
ляющöйясыс Торопов öрт),  
рöскодьясыс экономика  
да продукцияясыс себестои-  
мость чинтöм вöсна тыш  
нуöдтöмла, кольом во на-  
коплениеяс пидди полу-  
читис 2.564 сюрс шайт  
убытка.

Кольом воын убыточ-  
ной уджалiс не сöмын  
„Комилес“ трест. Бес-  
хозяйственностьлөн эле-  
ментьяс вöдiны дай эм-  
öс и мукöд лесозагото-  
вительной организация-  
яслөн, местной промыш-  
ленностьса да стройма-  
териальяс управлениеса  
предприятияяслөн. Про-  
мышленной предприя-  
тияяса руководителяяс  
пöвсын эмöс на йöз,  
кодьяс лэдзан продук-  
цияясыс себестоимость  
систематическöя чинтöм  
да хозрасчет ёнмöдöм  
пидди тыр нöшта зильö-  
ны овны государство-  
сянь дотацияяс вылын.

Кад ренительной не-  
мавны иждивенчество  
практикакод! Большеви-  
стской партиалөн XVIII  
öд Ставсоюзса конфе-  
ренция, промышлен-  
ность да транспорт удж-  
ыс тырмытöмторьяс эр-  
дöдöмöн, сетiс действие-

ясысь большевистской  
программа, индöмөн, мый  
колö вöчны сы могыс,  
медым быд предприятие  
уджалiс рентабельной.  
XVIII-öд Ставсоюзса парт-  
конференция требуйтiс  
хозяйственной руководи-  
теляясыс быд пред-  
приятияын лöсьöдны пра-  
вильной учет, рацио-  
нальной используйтны  
оборудование, экономия  
рöскодуйтны сырьё, ма-  
териальяс, ломтас, элек-  
троэнергия, системати-  
чески чинтыны лэдзан  
продукцияясыс себестои-  
мость, ёнмöдны хозрас-  
чет, решительнö бертны  
расточительство да бес-  
хозяйственность.

Кывшутöг пöртны ол-  
мö бюджетлыс доход-  
ной юкөн—сийö являйт-  
чö важной да непременно  
й условияи бюджет-  
лыс рöскодной юкөн  
олмö пöртöмлөн. Бю-  
джетлөн рöскодной юкөн-  
ыс 65,4 прöцент индöма  
социально - культурной  
мероприятиеяс вылö. Та-  
йö пöшти 10 пöв ун-  
джык сийö суммаыс, мый  
вöдi видзöма 1931 воын.  
Бюджетлөн пöшти джын  
суммаыс муно просвеще-  
ние кузя рöскодьяс вы-  
лö да кызь прöцент гö-  
гөр народной здраво-  
охранение вылö. Татшöм  
рöскодьясыс познаясь  
сöмын мян советской

странаын, көнi народлөн  
культура да здоровье  
йылысь муздытöг тöж-  
дысьöны большевистской  
партия, Советской пра-  
вительство да лично  
Сталин öрт. Бюджетлөн  
рöскодьясыс 65,4 прö-  
цент мында ассигнова-  
ниеяс—сийö выль школь-  
ной зданиеяс, школаяс-  
ын выль классьяс, выль  
изба-читальняяс да биб-  
лиотекаяс, выль лечеб-  
ной учреждениеяс, дет-  
ской яслияс да с. в.

Абу сомнение, мый  
коми народлөн избран-  
никьяс единодушнö вын-  
сьöдасын Коми АССР  
лысь 1941 во вылö бюд-  
жет, кодi являйтчö рес-  
публикаса овмөс да куль-  
тура водзö дзоридзалом  
йылысь бюджетөн.

Тавося август тöлысь-  
ын Коми автономия об-  
разуйтöмсянь тырö кызь  
во. Быд уджалысь мор-  
көть кутшöм участо-  
ныын сийö эз уджав  
должен активнöя вклю-  
читчыны юбилей честь  
кузя социалистической  
ордысьöмö да быд лун  
ознаменуйтны выль ус-  
лехясыс производст-  
венной планьяс тыртö-  
мын да сiдзикөн обеспе-  
читны Коми АССР-лысь  
1941 вся бюджет быд  
раздел кузя, быд статья  
кузя олмö пöртöм.

(„Вёрлэдзсыс“, апрель 11 лун.)

## Сьöд сэтöр паськөдöм вöсна

РСФСР-лөн центральнй  
юкөнчыын öдiй паськалöй  
садоводство развивайтöм. И ми  
долженöсь стремитчыны сьö,  
медым матыса кадö мян ола-  
нiяяс лонны садьяс пвын,  
кодьяс мичмöдöны да оздоров-  
ляйтöны оланiяяс да сетöны  
чöскыд плодьясыс озыр уро-  
жайяс.

Плодовой пуяс матыса кадö  
вöдiтöмö кутчысыны, кыда,  
например, яблоня да мукöд,  
мян условиясын ёна сьöкыд  
сийöн, мый посадочной матери-  
ял мянны абу. Но мян эм  
тыр познанду, öнисянь эб кут-  
чысынь ягодной садьяс вöди-  
тöмö. Садовой ягодной кустьяс  
пныс медае выгодно вöди-  
титны сьöд сэтöр.

Сьöд сэтöрлөн эмöс уна  
культурной сортьяс, кодьяс  
сетöны озыр урожайяс, но на-  
йöс сьöдны мянны сiдзжö  
сьöкыд, ковмас выпышитны  
отдаденной питомникьясыс.

Мянны эм дикой формаа  
сьöд сэтöр, кодi сетö уна чö-  
кыд ягöдьяс да кодiс позьö  
паськөдiн садьясы ёна öдiй.  
Водз тулысы, корьяслөн поч-  
кае мыччысгöла, колö аддзы-  
ны сьöд сэтöрлыс бур уро-  
жай сетыс кустьяс, вунда-  
ны кустьясыс öтывоса ув-  
яе (черенокьяс) 20 сантиметр  
кузья гөгöрөн. Вундалöм че-  
ренокьяс колö садитны вода-  
выль лöсьöдöм, бура обра-  
байтöм, плодородной му участ-  
ток вылö. Та вылö медбурён  
являйтчö сьöдкөдь сьöд му-  
ени, кодi вöвлi градьяс удын.

Сэтöрлыс черенокьяс колö  
садитны ровной рядьясiн да  
радыяслөн кустьясыс долже-  
нöсь лонны 70 сантиметр пась-  
та, а черенокьяслөн кустья-  
сыс—35 сантиметр пасьта.  
Черенокьяс садитсьöны неуна  
наклонöн да сiдзикөн, медым  
вöля вылö колны черенок-  
дыс 2 почкаа йывьяс.

Садитöм бöрын муыс кыс-  
кавысö вади да вевттысысö 3  
сантиметр гөгöр кызтаа пöсни  
куйöд слöйöв, а куйöдыс вы-  
лысыяныс кыскавысö муöн.  
медым сийö эз косьмы. Водзö  
уход заключайтчö сыны, медым  
участоксö кыскавынны, весавны  
öтуруныс, небöдöны мусö  
да удобрайтчы сийöс.

Кыс во мысти, садитан вöсö  
лыдльöмөн, черенокьяс пась-  
калöны пöсни кустьясö,  
кодьясö позьö нын садитны  
постоянной местаясö. Садйын  
сэтöрлөн кустьяс садитсьöны  
радыясö, öта-мöдсяныс 2 метр  
ывна расстояниеөн.

Сэтöр кустьяс садитöм вы-  
лö позьö используйтны пус-  
туйтыс му участокьяс да ме-  
жяе. 0,25 га вылö позьö садит-  
ны 100 гөгöр куст, а участо-  
лөн шöрыс колö градьяс удö.  
Сэтöрлөн 100 куст, бур уход  
дырйи, тырвайö удовлетво-  
райтö хозяйствольсыс ягода  
вылö, потребностьяс. Таныс  
кыдiен сэтöр являйтчö бур

медоносён да позьö паськөдiнны  
пчеловодство.

Мян районас уна сикт-  
ясынь эмöс школаяс да на гö-  
гöрiн пришкольной участок-  
ьяс, кодьясö позьö вöчны пе-  
редовой сельской хозяйство-  
лөн учебно-показательной ла-  
бораториясыс не сöмын ве-  
лöдчысыясы, но и колхозник-  
ясы. Тани требуйтчö идждид  
водамöгчöм учительяслөн,  
найö долженöсь котыртны  
юннатьясö да тавося тулыс-  
сянь эб кутчысынь паськөдiн-  
ны сьöд сэтöрлыс ягодной  
питомникьяс. Сьöд сэтöрлөн  
ягöдьяс ёна озырöсь витами-  
ной, найö видзöны мортöс ци-  
гади да мукöд висьмьясыс  
висьмöмыс.

Сьöд сэтöрлөн кустьяс пра-  
вильной дозбёр дырйи сетöны  
озыр урожай 30—40 во чöж.

А. ЛЕОНТЬЕВ,

Печорско-Ильчской  
госзаповедниклөн старшöй  
научной сотрудник.

## Партбюролысь уджэ лыддисны удовлетворительной

Апрель 15 лунё мунис отчетно-выборной собрание райком бердса первичной парторганизацияны. Собрание заводитчис стёч индём кадун.

Отчетной кадколастын партийной организация удж йылысь отчетной докладон выступитис Н. И. Попов ёрт.

Прениеасын выступайтысыя сёрнитисны кыдзи партбюро тышкасис ВКП(б) XVIII съездлысь да XVIII Ставсоюзса партконференциялысь решениея олёмö портём вöсна. Индалисны, мый парторганизация кольём отчетной кадколастын тöдчымöн озырмис практической удж опытöн, ёнджыка йитис уджалысь йöзкөд ассыя йитöдьяс да с. в.

Но такöд тшöтш коммунистыя индалисны партбюро уджыя серьёзной тырмытторьяс вылö да торья ёна вöли паськөдöма торья ёртьяслöн уджын тырмытторьяслы большевистской критика.

Сидз, Шутов ёрт аслас выступлениеын чорыда критикуйтис партбюролысь составё сыясы, мый найö зывт тырмытöма занимайтчöны коммунистыяслöн политической самообразованияён, öд организацияын 4 коммунист „ВКП(б) историялысь Краткой курс“ пыр на велöдöны 3 глава. Водзö Шутов ёрт индис, мый коммунист - культармеецьяс

öндз уджалисны дзик неудовлетворительной, кыдзи Попова, да требуйтис тайö уджас кутчысыны серьёзной сидз, медым культармеецьяслы прикрепитём ставне грамотнойясöс велöдны грамотнойöдз Коми автономиялөн XX годовщина кежлö.

Остяков ёрт сёрнитис медсясö сы йылысь кутшöма коммунистыя уджалисны масса пöвсö партиялысь да правительстволысь решениея вайöдöмын да решениеясö олёмö портём вöсна тыш йылысь.

Собрание вылын ставыс выступитис 8 морт, кодьяс большевистской критика да самокритика под вылын эрдöдалисны партбюро уджыя унагырысь тырмытторьяс да сеталисны выль составлы практической индöдьяс, медым большевистской портны олёмö XVIII-öд Ставсоюзса партконференциялысь решениеясö.

Собрание партбюролысь уджэ лыддис удовлетворительной да партбюролөн выль составö бöрийс Копанов, Михайлов, Полев, Остяков да Попов ёртьясö.

Виль бöрийм бюролөн заседание первичной парторганизацияса секретарён бöрийс Д. И. Михайлов ёртöс, секретарёс вежысьён Н. И. Попов да И. М. Полев ёртьясö. С. ПОПОВ.

## МОПР райкомитетлөн мөд пленум

Апрель 12 лунё МОПР райкомитетлөн мунис мөд пленум.

Пленум кызис президентумса секретарь Моторин ёртлысь информация мопровской билетьяс вежлалёмлөн итогьяс йылысь да индис, мый билетьяс вежлалём мунис дзик неудовлетворительной. Водзö пленум шуис мопровской билетьяс вежлалём райцентр-

ын помавны 5 лунья срокөн, а периферияясын 10 лунья срокөн.

Пленум сиджö видлалис организационной вопросьяс да Красной Армияö мунёмкөд йитöддын мездис Кинев ёртöс райкомитетса председателысь. Райкомитетса председателён лон бöрийöма Муравьев Иван Мостовичёс.

## Районной сплавной совещание

Апрель 13 лунё Мылдинын мунис районной сплавной совещание. Совещание кызис вöрпромхозса директор Вавилин ёртлысь доклад да Вельской вöрпунктса начальник Есев ёртлысь доклад 1940 вося сплавлөн итогьяс да 1941 вося сплавлөн могьяс йылысь.

Доклад кузя прениеасын выступитис ставыс 16 морт, кодьяс сёрнитисны кольём вося сплавлөн да тавося сплав кежлö лöсьöдчöмын тырмытторьяс йылысь, критикуйтисны торья вёськөдлысыясö найö бездельничайтöмысь, кыдзи, например, Вельской вöрпунктса начальник Есев ёртöс, леспродторгса директорöс вежысь

Шахов ёртöс да мукöдöс. Совещание вылын сиджö сёрнитисны тавося сплавлөн могьяс йылысь да индалисны практической мероприятияяс, кодö обеспечитас сплав успешной нубöдм. Совещание вылын шуисны Когыльской да Печорской вöрпунктьяс кузя сплав помавны июнь 15 лун кежлö, Мылвинской да Вельской вöрпунктьяс кузя—июнь 25 лун кежлö, Дутовской вöрпункт кузя—июль 1 лун кежлö сидзён, медым став 227 сюрс кубометр вöр ни öти кер воштытöг доставитны Печорской новостройкаяслы.

Совещание социалистической ордийсöм вылö чукöтетис Ижмаса вöрпромхозöс. СЕРДИТОВ.

## Видны став кыскöм вöр ыджыд ваён кылöдöмысь

Вöрпромхоз системаын тайö воё уна вöр лэдзöма Печора ю берегьясö, кытысь ыджыд тувсөв ваён вермас кылöдны став вöр, оз кө ло примитöма аскадын колана мераяс.

Но, көть и жаль, Печорской вöрпунктын та йылысь öндз аз думыштылыны. Тайö вöрпунктлөн Печора ю берегьясын вöрыс медся уна, но начальник Бажуков ёрт вöр спаситём мера оз примайт. Вöрпунктö выти ньöжийö муно и такелаж перебростём, а бонаяс да перетягаяс вöчöмö öндз абу приступöма.

Татшöм положениесö пыр жö колö исправитны да некутшöм нюжмасьтöг тырмымөн переброститны кылöдчаньясö став такелаж, тырмымөн вöчны бонаяс, опасной местаясысь кер бунтьяс отшлагуйтны.

БОГДАНОВ.

Стахановец - моторист Тепло-Ключевского механизированного лесопункта треста „Свердлес“ А. И. Шляпников ежедневно вырабатывает на валке леса более 2-х норм. Его средний заработок составляет свыше двух тысяч рублей в месяц.



Тов. Шляпников за направкой моторной пилы.

Фото А. Мартынова.

Фото ТАСС

## Ыджыдджык внимание детскöй консультациясылы

Посни челядь разви-  
вайтчöм бөрся да налысь  
общой физической состо-  
яние тöдмалöм кузя колö  
нудны систематической  
медицинской контроль,  
но тайö торыс мян  
районын пöшти отсутст-  
вуйтö. Öня кадöдз, мамъ-  
яс ассыныс кагаяссö  
врач дорö вайöны сöмын  
сак, кор найö висьмöны.  
Челядь бөрся татшöм  
обслуживаниене яв-  
ляйтчö вывти односторон-  
нойöн, тани отсутствуй-  
тöны висьмъяс лобмысь  
предупредительной ме-  
раяс, кодъяссö мамъяс  
асыныс оз вермыны тöд-  
ны сэтчöдз, кытчöдз че-  
лядьлөн висьмъясыс оз  
паськавыны, кор консуль-  
тация пыр висьмöm заво-  
дитчöмсö вермасыны опре-  
делитны да дугöдны  
врачяс.

Пример пыдди позьö  
вайöдны тшöкыда встре-  
чайтчывлысь висьмъяс:  
рахит, вирлөн висьмъяс,  
разной дистрофияс,  
кодъяс йитчöмабсь челя-  
дьбс неправильной вер-  
дöмкöд, глистной заболе-  
ваниене да уна мукöд,  
кодъяс заводитчöны зөв  
нбжйö да определитны  
ёна сьöкыд, но надзöни-  
көн вайöдöны зөв сьöкыд  
последствиеясöдз и че-  
лядь здоровье вылö  
отразитчöны пыр кешлö.

Тамсь кындзи, челядь  
бөрся регулярной меди-  
цинской наблюдение  
нудтöм аз сетлы позян-  
лун став челядьбс охва-

титны заразной висьмъя-  
ясылы паныд профилакти-  
ческой прививкаасын.

Челядь бөрся регуляр-  
ной да полной наблюде-  
ние нудöм могысь, ме-  
дым аскадын тöдмавын  
висьмöмъяс да, весиг на-  
лысь лоны вермöмъяс,  
колö нудны профилакти-  
ческой (предупреди-  
тельной) мероприятиене,  
инструктируйтны мамъ-  
яссö челядь бөрся пра-  
вильной уход пунктöм ку-  
зя да найбс правильной  
вердöм кузя, велöдны че-  
лядь бөрся уходын сани-  
тарно-гигиенической на-  
выкъяс олöмö пöртöмö,  
контролируйтны челядь-  
лөн физической развитие  
бөрся сылысь быд тöлысь  
сьöктасö да ростсö тöдма-  
лöмөн, пытшкөсса ор-  
ганъясылы дзоньвидза-  
лун тöдмалöмөн.

И ставсö тайбс позьö  
нудны детскöй консуль-  
тацияын, кодй райцентр-  
ын заводитчас уджавны  
тайб жö тöлысеянь рай-  
амбулатория помещение-  
ын. Мамъяс, кодъяслөн  
эмöсь 3 арöсöдз челядь,  
долженбсь тöгöрвоны  
детскöй консультация-  
яс уджлысь ыджыд тöд-  
чанлуносö да ассыныс  
челядьсö быд тöлысьö  
вайлыны консультация  
вылö. Тани врач челядь-  
бс видлалас да мамъяс-  
лы сетас колана индöдъ-  
яс найбс правильной вос-  
питайтöм кузя.

ЛЕСОВАЯ,  
райбольницаса врач.

## Тырвыйö заготовитны местной сырьёйсь продуктаяс

Район пасьта öнi му-  
нö местной сырьёйсь про-  
дуктаяс заготовитöм ку-  
зя договорьяс заключай-  
тöм. Öткымын сельпояс  
да колхозьяс тайö удж  
дорö кутчысеыны серьёз-  
ной да вöчалöнö продук-  
таяс заготовитöм вылö  
договорьяс. Сидз, Фрунзе  
нима колхоз (предсе-  
дательыс Бажуков ёрт)  
вöчис договор 400 кило-  
грамм тшак, 300 кило-  
грамм вотбс да мукöд  
тор заготовитöм вылö,  
Ворошилов нима колхоз  
вöчис договор 500 кило-  
грамм тшак, 500 кило-  
грамм вотбс, 200 кило-  
грамм яй заготовитöм вы-  
лö, Куйбышев нима кол-  
хоз заключитис договор  
800 килограмм тшак, 10  
тонна турун заготови-  
тöм вылö, „Виль олём“  
колхоз—600 килограмм  
яй да мукöд продуктаяс  
заготовитöм вылö.

Но та вылö видзöдтöг,  
торъя сельпоясса работ-  
никъяс, кызди, напри-  
мер, Мылдинса сельпо-  
ныс А. И. Попов дого-  
ворьяс заключайтöм до-

рö относитчö кывкуттöма,  
сийö пыр сöмын көсий-  
сьб, а збылысьсö сы  
водзö сувтöдöм могъяс  
оз пöрт олөмö, талу  
кежлö колöм серти дого-  
ворён охватитöма сöмын  
на 29 прöчент вылö.

Тадзи жö мунö про-  
дуктаяс заготовитöм вы-  
лö договорьяс заключай-  
тöм „Ичöт-ди“ колхозын  
(председательыс Казмин)  
да „Соц-Илыч“ колхоз-  
тын (председательыс Пыс-  
тин П. Г.), көнi догоров  
вöчöма сöмын 20 кило-  
грамм яй, 20 килограмм  
вотбс заготовитöм вылö  
да водзö договорьяс вö-  
чöмысь öткажитчысны.

Сельпоясса работникъ-  
яс таво вылö районны  
долженбсь заготовитны  
355 сюрс шайт дон про-  
дуктаяс, кодбс загото-  
витöм вылö йöз вын кол-  
лö вербуйтны öнi жö 100  
прöчент вылö, а колхозъ-  
ясса председателыс  
долженбсь колöм серти  
тырвыйö заключайтны  
продуктаяс заготовитöм  
вылö договорьяс.

БЕЛОГОЛОВ.

## „Лекарство абу“

Неважөн Скаляпса  
„Виль туй“ колхозö во-  
лис веттехник Косоруков.  
Кор локтис Косоруков  
колхозö, правлениеса  
шленьяс да медводз  
председатель ёна нимкө-  
дасисены и пыр жö доло-  
житисны, мый колхозын  
висьöны öткымын ыжъ-  
яс да налейтчöмөн ко-  
рисны öтсöг.

—М-да, тайб делö ом-  
öль,—висьталö Косору-  
ков,—ыжъясбс колö  
обязательно лечитны не-  
кутнöм нюжмасьтöг.

—Сийөн öд и обратит-  
чим тэ динö, Косоруков  
ёрт,—висьталöны прав-  
лениеын.

—Тöда- тöда, но... ме-  
нам лекарствояс абуöсь  
дай колö мунны водзö  
некутнöм нюжмасьтöг.

Кызд нö тадз, а ыжъ-  
ясыс?—юалöны правле-  
ниеын.

—Ыжъястö лечитам,  
өн шөгсьб, виччысьб  
ветврач Зубаревбс, сийö  
ваас лекарствояс,—тадзи  
уверайтис Косоруков  
правлениеса шленьясбс.

Збылысь воис и вет-  
врач Зубарев, но прав-  
лениеса шленьясылы сө-  
тшöм жö öтветьяс, мый  
лекарство абу, колö му-  
ны водзö.

Сöмын мянлы абу  
тöдса, мыйла жö Косо-  
руков да Зубарев ветлö-  
ны тадзсö да босьтöны  
государственной сьöм,  
а öтсöг некöдлы абу.

Корам öтват райзоа  
юралыс Рассыхаев ёрт-  
лысь.

ОСТЯКОВ.

Отв. редактор  
С. ПОПОВ.

## С в о д к а

Вöрпромхоз кузя 1941 во II кварталса вöрлэдзан  
план тыртöм йылысь апрель 15 лун кешлö

Вöрпунктъяс	Выполнитöма прöцентьясын		Ставыс уджалö	
	керась- мын	кыска- сьöмын	йöз	вöвъяс
Когыльскöй	26,2	33,7	140	45
Мылвинскöй	22,0	30,0	235	62
Вельскöй	15,5	27,3	166	53
Дутовскöй	28,5	28,6	258	100
Печорскöй	38,7	35,2	200	68
Ставыс ЛПХ пасьта	24,8	30,5	999	328